



Carnet de bord...

"Les Petits Déjeuners de l'été"



Cet été durant le mois d'août, à deux reprises, a été proposé par l'équipe du centre de loisirs un « Petit Déjeuner Convivial » à destination des enfants et des parents.

Tout est parti du constat suivant réalisé par les animateurs : « On voit souvent des parents qui passent rapidement déposer leur enfant

le matin. Ils arrivent, une bise sur la joue de leur bébé et les voilà repartis ! C'est dommage que nous n'ayons pas le temps de discuter davantage... » a exprimé Dina, animatrice. L'idée était donc simple : faire en sorte que les parents restent un peu plus longtemps le matin lorsqu'ils viennent déposer leur enfant à l'Escale, par exemple autour d'un petit déjeuner.

Les vendredi 11 août et 1^{er} septembre, l'accueil des enfants (et parents !) s'est donc effectué sur une période plus large, de 7h30 à 9h30 (au lieu de 8h à 9h en temps normal), ceci pour

laisser le temps aux parents de rejoindre leur lieu de travail même pour 8h.

Dès 7h, l'équipe du centre de loisirs était donc en place pour préparer lait, café ou thé, et pain frais, à la stupeur des femmes de ménage habituées à être seules dans les locaux à ces heures matinales.

Parents, enfants et animateurs étaient ravis de partager ce moment de convivialité, et l'on murmure même dans les couloirs de l'Escale que de telles rencontres seraient d'ores et déjà prévues pour la rentrée...

Pierre-Alexandre

"Auberge Espagnole"

La 2^{ème} édition de l'Auberge Espagnole a eu lieu le samedi 17 juin 2006.

Cette nouvelle version de la Fête annuelle de fin d'année de l'Escale a connu une fréquentation encore plus grande que l'année passée. En effet, 400 personnes, sans compter les policiers, sont venues partager ce moment festif.

Les participants ont pu admirer, entre deux bouchées, les danseuses de Modern Jazz évoluer sur des musiques endiablées, les jeunes



filles de la GRS et leurs lancés mais aussi les danseuses tahitiennes se déhancher et plus tard le groupe de reggae TWAN et ses rythmes chaloupés.

L'objectif premier de cette soirée a été atteint : réunir nos adhérents dans une ambiance conviviale et dans un esprit de partage.

Cette réussite comporte pourtant quelques bémols. Le plaisir ressenti par les participants lors de cette « Auberge », n'a pas été partagé par l'ensemble des auditeurs passifs que forment les voisins du Centre Social et Culturel. En effet, la sonorisation des animations et du concert a parcouru le quartier et n'a pas été pris comme une invitation...



Atelier fresque collective

La soirée s'est terminée un peu plus tôt que prévu par l'intervention d'une escadrille de policiers qui nous ont demandé poliment d'arrêter immédiatement...

Notre prochaine grande soirée festive se tiendra en mai pour fêter les 30 ans de l'Escale, nous espérons que vous viendrez nombreux...

Alexandre

À la barre :
Alexandre Besse

Comité éditorial :
Sandra Scariot, Sara El Bahraoui, Monica Gherzo, Pierre-Alexandre Kubler, Jesse Chworimootoo et Alexandre Besse

Rédacteurs :
Alfred Sutter, Germaine Fischer, Monica Gherzo, Etienne Bardon, Sara El Bahraoui, Zora Bekkouche, Claudine Bardon, Alexandre

Pour recevoir ce journal par mail, il vous suffit de nous envoyer un message sans texte à alahune@escale-

Sommaire :

- Interview de Mme Defrasne
- Le programme des vacances de la Toussaint
- Le site Internet de l'Escale
- Les projets en cours
- Ce qu'il s'est passé cet été

Dans ce numéro :

- La vie à bord de l'association 2
- Le coin des matelots 3
- Un projet dans la lunette 4
- Le coin des mousses 5
- Le coin des moussaillons 5
- Les associations à bord : ASECI c'est qui ? 6
- Les associations à bord : PromaH c'est quoi ? 6
- Où jeter l'amarre : calendrier 7
- Carnet de bord 8

C'est la 30^{ème} rentrée à l'Escale

La 30^{ème} saison de l'Escale a débuté mi-septembre.

Quelques événements importants ont marqué la fin de la saison passée : le départ de la retraite de Françoise Thirion, Conseillère en Economie Sociale et Familiale, en Avril (cf. ALH n°7), le départ de Françoise Defrasne, Directrice, en Juillet (cf. page 2) et la fin d'une convention, en Août, qui donnait à l'Escale la gestion du local situé au 38 rue de l'III, où se déroulaient les activités de la Conseillère en Economie Sociale et Familiale.

C'est donc une période de recrutement qui commence, et qui une fois effectuée nous amènera à réfléchir à la répartition des activités qui se trouveront sans local fixe.

Pour les activités qui ont déjà commencé, certaines sont déjà remplies et d'autres attendent encore des participants.

Nous vous invitons donc à découvrir, entre autres, l'atelier d'écriture qui a lieu les lundis (une fois sur deux) de 20h à 22h avec Sébastien Mathis, l'atelier généalogie avec Marie-Laure Beaujean, la danse de société avec M. et Mme Leroux ou encore la Chorale Gospel avec Magda-la Dumar. Pour plus de renseignements concernant ces activités, consultez notre plaquette ou renseignez-vous à notre accueil.

De nouveaux projets ont aussi vu le jour cette saison. Ainsi, tous les premiers samedis du mois, vous pourrez, avec nos animateurs,

participer aux samedis créatifs pour les parents et leurs enfants. Tous les vendredis matins ce sont des petits déjeuners conviviaux qui sont organisés au 40 rue de la Doller à partir de 8h30.

Cette rentrée riche en événements et activités vous surprendra encore par les nombreuses animations prévues jusqu'en décembre. La fête du livre se tiendra les 14 et 15 octobre à l'Escale (cf. page 6) et le week-end suivant c'est la semaine du goût qui s'invite chez les commerçants de la Robertsau (cf. page 4), rendez-vous le samedi 21 octobre à partir de 13h à l'Escale.

Alexandre

Le mot de l'équipe-

L'Escale en crise ?

A en croire certains articles parus dans la presse, et en particulier l'article publié dans les « Dernières Nouvelles d'Alsace » intitulé « Crise majeure à l'Escale », la situation de notre Centre serait préoccupante, voire inquiétante.

Qu'en est-il réellement ? Notre Conseil d'administration, qui est en réalité l'organe de direction et de prise de décision de l'Association, a, en date du 06/09/06 et après un vote démocratique, décidé de nommer un nouveau bureau. Cette décision est contestée par les membres sortants du bureau et a fait l'objet d'une assignation en justice.

Depuis mes prises de fonction en tant que Président de l'Escale, j'ai toujours œuvré pour un développement de nos activités et pour une présence plus conséquente du Centre sur la Cité de l'III et autres quartiers populaires de la Robertsau. Force est de constater que malgré cette soi-disant crise, le navire Escale est toujours à flots. Il fait même preuve d'un dynamisme accru et tout un chacun a le loisir de constater que nous développons massivement nos actions.

A titre d'exemple, il est indéniable que l'annexe du 40 rue de la

Doller est à nouveau « active », des accueils quasi journaliers pour les jeunes et adolescents en plus des activités périscolaires. Une Cafet', gérée par un groupe de jeunes, dans le cadre d'un projet socio-éducatif, sera bientôt opérationnelle, le tout bien entendu, avec le soutien des animateurs de l'Escale. A partir du 15/11/06, une bibliothèque tout public, mais centrée sur la littérature jeunesse, sera également opérationnelle, avec un choix très diversifié de livres. De plus, les manifestations « T's K Lire » et le « Rallye Gourmand » ont été des succès constatés.

Tout ceci n'a pu se faire qu'avec la collaboration totale et sans réserve du personnel qui a su faire preuve de dynamisme et de compétence.

Un grand merci à toute l'équipe. Voilà en quelques mots mes motifs de satisfaction et d'espoir.

Le Président, Alfred Sutter

La vie à bord de l'associa-

Changement de direction

Madame Defrasne, Directrice de l'Escale, quitte ses fonctions à L'Escale pour de nouveaux horizons. L'espace d'un instant, voici quelques unes de ses impressions :

Monica : Vous êtes à l'Escale depuis 2000. Qu'est-ce qui vous a motivé à intégrer l'équipe du centre ?

Mme Defrasne : Je suis arrivée à l'Escale en novembre 2000. C'était pour moi la première fois que je travaillais dans un Centre Socio-Culturel. Ce qui m'intéressait c'était de pouvoir travailler sur un territoire diversifié, avec à la fois des prestations de services destinées aux habitants et une offre d'animations variées. Bien sûr, cette richesse n'est compréhensible qu'une fois sur les fonctions. Le contexte associatif a été aussi un élément important. J'ai toujours privilégié le secteur de l'économie sociale selon un mode associatif.

M. : Quels ont été les moments les plus marquants pour vous pendant ces presque 6 dernières années ?

Mme D. : Les différentes

animations qui ont pu avoir lieu : des initiatives de la part des salariés, la diversité de l'offre d'animation, et surtout l'Escale Musicale qui s'est déroulée en décembre 2005 et la Fête de Noël 2004, avec la petite Mathilde et sa grand-mère qui lui racontait des histoires.

M. : Aujourd'hui, au moment de votre départ, et avec un peu de recul, qu'espérez-vous avoir laissé comme témoignage de votre investissement personnel et professionnel au sein de l'équipe de bénévoles et salariés de l'Escale ?

Mme D. : Le sens du Projet (avec un grand « P ») dans un milieu associatif : de savoir pourquoi chacun est là. De bien situer le sens de l'action, la ligne directrice tout au long de ces dernières années, et de faire en sorte que chacun puisse se repérer dans ses fonctions et assurer au mieux ses responsabilités. Amener chacun à assurer ses fonctions, aussi bien les salariés que les bénévoles.

M. : Quel serait votre message aux habitants du quar-

tier ?

Mme D. : De ne pas hésiter à investir le centre et apporter leur contribution quelle qu'elle soit, car les salariés et bénévoles sont à l'écoute et souhaitent travailler dans ce sens là.

M. : Et aux salariés ?

Mme D. : De poursuivre dans ce travail participatif autour du projet de l'Escale à la fois dans la diversité de leurs fonctions et dans un sens de cohérence globale.

M. : Quels sont vos souhaits pour l'année à venir, c'est-à-dire l'année d'actions de l'Escale qui démarre en juillet avec les animations d'été ?

Mme D. : Continuer à avoir cet élan et la volonté qui permettront à l'Escale d'être un lieu de référence pour les habitants du quartier.

Bonne continuation dans votre nouveau port d'attache !

Monica



*Message aux habitants
"...ne pas hésiter à
Investir le centre et
apporter sa
contribution..."*

Recherche bénévoles...

Etre bénévole aujourd'hui dans un Centre Social et Culturel, c'est participer activement à la vie de son quartier. L'activité bénévole est d'autant plus intéressante et utile qu'elle fait appel directement aux qualités et aux talents des volontaires. Différentes missions peuvent vous être confiées : être

associative et participer à des commissions de réflexion, être responsable d'activités et organiser des ateliers, aider l'équipe lors de ses grandes manifestations festives, accompagner lors de sorties avec les plus jeunes...

Pour l'année scolaire 2006-2007, « L'Escale » recherche des bénévoles afin de consti-

tuer un réseau d'aide pour l'accompagnement scolaire des jeunes de 8 à 18 ans à la Cité de l'III. Si vous êtes disponible un ou deux jours par semaine de 17h30 à 19h30 (accompagnement scolaire des collégiens et des lycéens) ou de 16h00 à 18h00 (élèves du primaire), venez nous rejoindre !

Nous comptons sur vos com-

pétences : sens de la méthodologie, écoute attentive, capacités rédactionnelles, connaissances pointues en langues, sciences, math...

Certains habitants nous ont déjà rejoint ! Et vous ?

Sandra

Où jeter l'amar-

Calendrier des manifestations

OCTOBRE 2006		NOVEMBRE 2006	
D 1		M 1	
L 2		J 2	
M 3	Atelier généalogie à 10h	V 3	
M 4	Atelier généalogie à 19h45	S 4	
J 5	Conférence de l'ASSER sur la pharmacopée	D 5	
V 6		L 6	
S 7		M 7	Atelier généalogie à 10h
D 8		M 8	Atelier généalogie à 19h45
L 9	Conférence de l'association PAIDOS : « Etablir des partenariats avec les familles » avec Jean Epstein	J 9	
M 10	Petit déjeuner Espace Rencontres à 9h Atelier d'écoute musicale à 20h30	V 10	
M 11		S 11	Soirée dansante du Club Alpin Français
J 12		D 12	
V 13		L 13	
S 14	Vente de livres d'occasion de 9h à 18h	M 14	
D 15	« TAKALIR » Rencontre avec des écrivains et des conteurs de 10h à 12h et de 14h à 17h Vente de livres d'occasion de 9h à 18h	M 15	
L 16		J 16	
M 17		V 17	
M 18	Spectacle « Fais de beaux rêves Mathilde » à 16h	S 18	Formation AFPS de 9h à 12h et de 14h à 17h Soirée « Ste Cécile » de l'Harmonie Caecilia
J 19	Petit déjeuner de l'ESC à 9h30 Concert Volutes à 20h30	D 19	Formation AFPS de 9h à 12h et de 14h à 17h
V 20		L 20	
S 21		M 21	
D 22		M 22	
L 23		J 23	
M 24		V 24	
M 25		S 25	Soirée dansante de l'association Rate No Tahiti
J 26	Petit déjeuner de l'ESC à 9h30	D 26	
V 27		L 27	
S 28	Soirée spectacle de l'association IS-SANGANNO	M 28	
D 29		M 29	
L 30		J 30	Petit déjeuner de l'ESC à 9h30
M 31			

Concerts Volutes

C'est la 11ème édition des concerts de l'ensemble Volutes à l'Escale. Le souci d'une programmation diversifiée couvrant une large période de l'Histoire de la Musique reste prioritaire. Le premier concert s'ouvrira sur une œuvre étonnante et tardive de Rameau, se terminera avec Chostakovitch, compositeur emblématique de Volutes. À noter la participation exceptionnelle de Renaud Déjardin, jeune violoncelliste strasbourgeois et récent lauréat du Concours Rostropovitch.

Concert à l'Escale le jeudi 19 octobre à 20h30.

Programme consacré à :

RAMEAU Ouverture de Zaïs

HAENDEL, PURCELL, PERGOLESE

Airs pour Soprano, Soliste : Märta Gødeny

HAYDN

Concerto en ré majeur pour violoncelle, Soliste : Renaud Déjardin

CHOSTAKOVITCH Symphonie de chambre op. 83a

Location FNAC, Billetterie à l'Escale 8 jours avant le concert et Caisse du soir

Plein tarif : 13 €

Tarif réduit : 10 € (Escale, Accent4, Cézam, Chômeurs, Volutes)

Tarif étudiants : 6 €

Moins de 12 ans : gratuit



"L'Association Sportive et Educative de la Cité de l'III propose aux enfants et adolescents du football au Stade de la Thur"



M. Hisselne MOUSSA,
Président de l'ASECI

Les associations à bord...

ASECI c'est qui ?

La Nouvelle Association Sportive et Educative de la Cité de l'III (ASECI) a pris ses quartiers. De nombreux bénévoles tous passionnés et engagés sont là pour vous accueillir et vous donner l'envie de pratiquer diverses activités sportives.

Le président MOUSSA Hisselne nous explique :

« Papa de deux enfants licenciés, j'ai peu à peu pris conscience d'un réel dysfonctionnement au niveau de l'organisation du club sportif. Les engagements n'étaient pas tenus, les équipes devaient faire forfait, le club house fonctionnait à des heures où aucun footballeur

n'était présent. Aujourd'hui notre nouvelle association, souhaite véhiculer des messages de respect, d'éducation, de partage, de sportivité, de solidarité...et ce à travers nos activités.

En l'espace de quelques semaines l'ASECI a organisé trois tournois dont le dernier en date du 02/09/06. Nous avons enregistré les premiers licenciés à la mi-septembre. Nous espérons pouvoir aligner les équipes des débutants poussins, benjamins, - 13 ans, et -15 ans. Le règlement de l'association est distribué à chaque licencié et ne pourra pas être transgressé, exemple, l'hygiène, le respect, le fair-play,

interdiction de fumer ou de boire de l'alcool aux environs du stade. Seul le club house le permettra (alcool réservé uniquement aux adhérents). Ces règles sont là pour redonner une image positive de l'association sportive et une confiance des parents souhaitant inscrire leurs enfants. »

Si vous souhaitez plus de renseignements contactez M. MOUSSA Hisselne Président de l'ASECI au 06.21.96.04.74., il se fera une joie de répondre à toutes vos questions.

Sara

Parcours découverte du Canal des Français

Le Conseil de Quartier Robertsau-Wacken organise avec le soutien de la Ville de Strasbourg une journée de découverte de l'ancien Canal des Français, qui liait la Citadelle de l'Esplanade au Nord de la Robertsau, jusqu'au château de Pourtalès.

Cette journée se déroulera le dimanche 8 octobre à partir de 09h30.

Au programme, des activités qui vous permettront de passer une bonne journée dans un esprit convivial tout en découvrant une partie de l'histoire d'un faubourg de Strasbourg.

L'entrée est libre et une pré-inscription est fortement conseillée.

Contact : Christine LANGENFELD, Porte-parole du Conseil de Quartier Robertsau-Wacken au 03 88 43 66 08.

Monica

PROMAH c'est quoi ?

Promah est une association de droit local à but non lucratif créée en 2000. Elle a pour objet de promouvoir le patrimoine archéologique et historique de la région, par le biais d'ateliers d'initiation à l'archéologie et de sensibilisation au patrimoine, tout en conjuguant les activités des différentes associations d'histoire et d'archéologie ainsi que des services patrimoniaux du département et de la région. Les ateliers et les manifestations destinés au grand public permettent de restituer aux habitants, et notamment aux jeunes, une partie de leur héritage collectif.

Promah vise aussi à développer et renforcer les liens transfrontaliers autour d'un thème commun : le patrimoine archéologique de la région du Rhin Supérieur (de Huningue dans l'Alsace du sud jusqu'à l'Alsace du

nord).

Il est possible de réaliser des ateliers sur demande pour les établissements scolaires, centres socioculturels, CLSH, organismes de formation et d'insertion professionnelle et comités d'entreprises. Quelques exemples d'ateliers : « A l'assaut du château du Spesbourg », initiation à l'archéologie par un « vrai-faux » chantier, « Archéo et patrimoine à Strasbourg, Vendenheim, Barr, Andlau, ... ».

Les prochains rendez-vous de Promah :

– Exposition « Le patrimoine révélé » 5^{ème} édition à l'Hôtel de Ville de Barr, du 8 au 22 octobre 2006. Vote du public du 8 au 17 octobre, remise des prix le 18/10/2006 à 19h30 sur place. Ateliers de découverte du patrimoine archéologique et historique autour de l'exposition du

Monica

Le coin des mate-

Ateliers d'écoute musicale

Proposer un atelier d'écoute musicale, c'est ouvrir une porte d'accès à la Musique.

J'animerai comme l'an passé ces séances de préparation au concert en prenant comme support la programmation de l'ensemble Volutes à l'Escale. J'ai adopté cette année le thème du passage pour illustrer mon propos. Ce mot évocateur traduit de plusieurs façons l'idée de la transmission :

Chaque compositeur, par son œuvre semble léguer aux



Etienne Bardon

" La représentation terminée, toutes notes effacées, restent les émotions..."

générations nouvelles une substance sonore qui engendre à son tour une nouvelle œuvre. Cette expérience de l'évolution du langage, des formes, du style s'opère parfois dans la continuité, d'autres fois par des ruptures, des mutations qui ouvrent alors de nouvelles perspectives.

Passage vu également comme relais du compositeur vers l'interprète qui aura la responsabilité d'être le médiateur le plus fidèle possible. En effet, l'œuvre musicale ne vit que par celui ou ceux qui la joue, et le public

qui la reçoit. C'est l'aspect spécifique qui différencie la Musique des autres arts. La représentation terminée, toutes notes effacées, restent les émotions vécues pendant l'audition, au delà du simple divertissement.

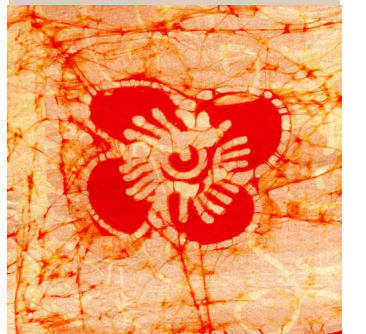
Premier rendez-vous donc, le **Mardi 10 octobre à 20h** à l'Escale pour partager cette expérience culturelle, avec un tour d'horizon de la Musique baroque à travers l'Europe, et la découverte d'un chef d'œuvre de D. CHOSTAKOVITCH.

Stage BATIK

Le Batik est une technique de teinture décorative des tissus. Ce stage s'adresse à tous ceux qui désirent affiner leur sens esthétique à travers les couleurs et les motifs végétaux.

Samedi 18 novembre de 15h à 18h et dimanche 19 novembre 2006 de 10h à 12h.

Tarif : 35 €



Un projet dans la lunette

Site Internet

En décembre 2005, le site Internet de l'Escale (www.csc-escale.com) a été victime d'un gros bug informatique qui aura nécessité de nombreuses heures de débogage. Nous avons au lieu de cela « profité » du bug pour réfléchir à nouveau sur la politique de communication de l'Escale, et notamment de la place du site Internet au sein d'une structure comme la notre, de son utilisation par les adhérents (ou futurs adhérents...), de sa mise à jour nécessairement régulière...

Aujourd'hui, le site Internet doit être construit de manière

à afficher rapidement les informations de l'Escale, doit pouvoir répondre aux demandes des adhérents.

Il a donc été nécessaire de le refondre complètement, et il est aujourd'hui en finalisation. La première version est en cours de test, et sa mise en ligne est prévue pour le **1^{er} décembre 2006**.... Au menu, des informations plus récentes, davantage de photos, une « zone de téléchargement » où figureront des documents comme les fiches d'inscription, les programmes d'activité, le journal « A La Hune »...

En préparation aussi, une

newsletter qui pourra être envoyée et diffusée gratuitement par mail... Alors rendez-vous vite dès le 1^{er} décembre prochain sur le site:

www.csc-escale.com

Pierre-Alexandre



Semaine du goût

Dans le cadre de la semaine du goût, l'Escale vous propose, du 10 au 21 octobre 2006, une exposition, une conférence et un rallye gourmand :

Exposition du 10 au 13 octobre :

"Manger, bouger... c'est facile d'équilibrer" proposé par la Chambre de Consommation d'Alsace.

Conférence le jeudi 12 octobre à 20h :

"Quelles sont les particularités de l'alimentation des adolescents, garçons et filles" avec le docteur DOERFLINGER, médecin nutritionniste et Odile DODART, nutritionniste.

"Un parcours ludique dans la Robertsau à la découverte de mille saveurs"

Un projet dans la lunette...**Rallye Gourmand**

Le 21 octobre 2006, dans le cadre de la semaine du goût, des commerçants de la Robertsau et le Centre Social et Culturel « L'Escale » s'associent pour un grand rallye gourmand dans le quartier.

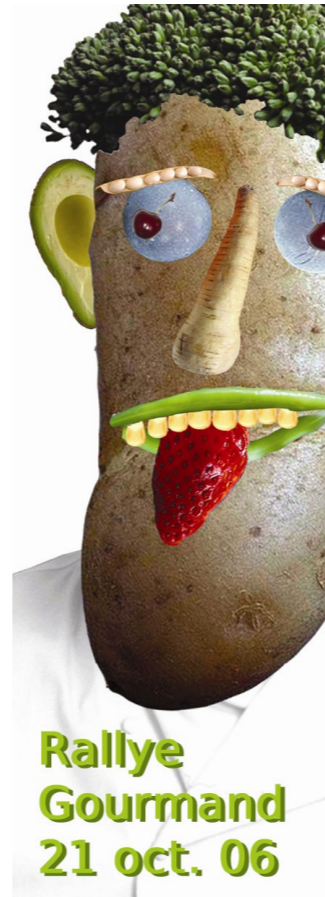
Dix artisans et commerçants feront découvrir tout au long d'un parcours ludique des saveurs et des parfums. Les animateurs de l'Escale accueilleront les participants de 13h00 à 15h00 et leur donneront la carte du parcours proposé. Ensuite, parents et enfants partiront à la découverte des métiers du goût et des saveurs. De petits jeux ponctueront le rallye de pauses d'éveil aux saveurs, d'explications d'artisans et de rencontres.

Au programme : confitures et tisanes aux herbes du jardin proposées par la table

d'hôtes « La cerise sur le gâteau », jeux du nez (découvertes des arômes de cafés aux Cafés Henri et des Vins de Nicolas), jeux de palais avec dégustations et comparaisons de pains, bretzels, fromages blancs ou gâteaux (boulangeries Eckert et Banette, pâtisserie O'Papilles...) et beaucoup d'autres surprises...

Participent également à l'opération : La Librairie La Parenthèse, Charcuterie Kirn, Epicerie fine Rafaele, le restaurant La Vignette.

Informations et inscriptions obligatoires au CSC L'Escale, 78 rue du Docteur François (03.88.31.45.00)



Sandra

Rallye Gourmand 21 oct. 06

Les petits déjeuners du vendredi

Deux tables et quelques chaises. Du café, du jus de fruits, quelques croissants. Et puis beaucoup de convivialité...

Les vendredis matins de 8h30 à 10h, Sara et Sandra accueillent les mamans, les papas, les grands-mères, les grands-pères et tout habitant du quartier. Après avoir déposé un enfant à l'école ou pour simplement bien démarrer la journée, quel plaisir de se retrouver et de partager avec d'autres habitants ses anecdotes, ses petits ennuis.

Ce moment sera également l'occasion tout au long de l'année de rencontrer des intervenants spécialisés. Ainsi, un partenariat avec l'AGF est d'ores et déjà engagé : un médecin nutritionniste viendra nous parler de l'alimentation des adolescents. D'autres personnes seront également invitées : des représentants d'associations viendront expliquer et présenter leurs activités. Ce lieu, ouvert à tous, aura comme simple ambition de favoriser la rencontre et les temps de partage. Des visites seront également organi-

Sandra

Un petit creux ?? après avoir déposé vos enfants à l'école, à la crèche ??

Tous les vendredis matin Sandra et Sara vous accueillent au 40 rue de la Doller de 8h30 à 10h Petit Déjeuner

VENEZ PASSER

UN MOMENT AVEC NOUS

Centre Social et Culturel 78 rue du docteur François 67000 Strasbourg Tél. 03 88 31 45 00

Le coin des mousses...**Programme des vacances de la Toussaint**

l'Escale Programme des vacances de la Toussaint 2006 Du 25 octobre au 3 novembre 2006

Au programme :

- Diaporama,
- Contes,
- Fabrication de Cerfs-volants,
- Initiation à la musique et au chant,
- Spécialités culinaires,
- Repas Afghan,
- Et beaucoup d'autres activités...

Sortie Cinéma le jeudi 02/11/06 après-midi Ramener 2 tickets de bus

"À la découverte de la culture Afghane" en partenariat avec l'association culturelle des Afghans de Strasbourg

L'Escale, 78 rue du Docteur François 67000 Strasbourg

Lire en Fête

Comme c'est devenu une tradition, la « Bibliothèque pour Tous » organise de nouveau, dans le cadre de Lire en Fête, une grande vente de livres d'occasion.

Celle-ci se tiendra en salle Association au 1er étage de l'Escale de 9h à 18h le samedi 14 et le dimanche 15 octobre 2006.

Il y aura un grand choix en Bandes dessinées, Livres d'images, Bibliothèque Rose et Verte, ceci pour les enfants, mais les adultes y trouveront également leur bonheur en Romans, Biographies, Policiers, Histoire, etc. ...

L'équipe des Bibliothécaires sera heureuse de vous rencontrer à cette occasion.

Germaine Fischer

Le coin des moussail-**Programme des activités du 25/10 au 03/11/06**

Mercredi 25	Jeu 26	Vendredi 27	Lundi 30
<p>de 14h à 18h : Atelier Vidéo Dans le cadre d'Escale Musicale 2006 (point Cyb)</p> <p>Activités sportives (40D)</p> <p>de 19h à 21h : Accueil jeunes (40D)</p>	<p>à 9h : Footing (40D)</p> <p>de 14h à 18h : Atelier Vidéo Dans le cadre d'Escale Musicale 2006 (point Cyb)</p> <p>Activités ludiques Journée PS5 (40D)</p>	<p>de 14h à 18h : Atelier Vidéo Dans le cadre d'Escale Musicale 2006 (point Cyb)</p> <p>Jeux collectifs (40D)</p> <p>de 19h à 21h : Accueil jeunes (40D)</p>	<p>de 14h à 18h : Accueil jeunes (40D)</p> <p>de 18h à 20h : Sports collectifs (Gymnase Niederau)</p>
Mardi 31	Jeu 2	Vendredi 3	
<p>de 9h à 12h : Petit déjeuner et accompagnement scolaire (40D)</p> <p>de 14h à 18h : Atelier « Esthétique » en partenariat avec l'association Parcours (40D)</p> <p>de 19h à 21h : Accueil jeunes (40D)</p>	<p>de 9h à 12h : Petit déjeuner et accompagnement scolaire (40D)</p> <p>de 10h à 12h : Initiation à la danse Salsa (78F)</p> <p>de 14h à 18h : Atelier Cuisine : Crêpes à volonté (78F)</p>	<p>à 9h : Footing (40D)</p> <p>de 14h à 18h : Sortie (40D)</p> <p>de 14h30 à 16h30 : Initiation à la danse Salsa (78F)</p> <p>de 19h à 22h : Accueil jeunes (40D)</p>	

Pour toutes informations complémentaires contactez l'équipe du secteur jeunesse

L'Escale Centre Social et Culturel de la Robertsau Tél. 03 88 31 45 00 78 rue du docteur François 67000 Strasbourg www.csc-escale.com